



**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ЦЕНТРОБЕЖНОГО
НАСОСА ПОГРУЖНОГО С
ПОПЛАВКОВЫМ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕМ**

ДРЕНАЖНИК

ДРЕНАЖНИК

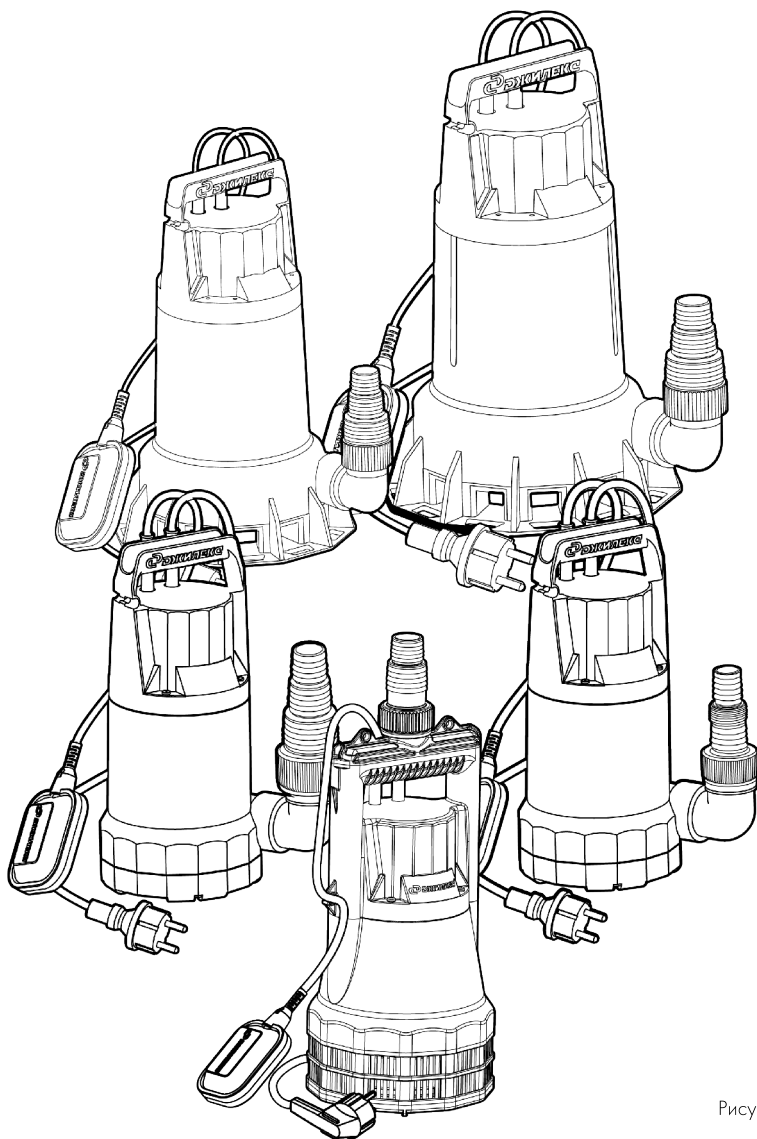


Рисунок 1.

Перед вводом насоса в эксплуатацию потребителю необходимо внимательно изучить настоящую инструкцию по эксплуатации.

1. ОБЩИЕ ДАННЫЕ.

1.1 Область применения.

Насос дренажный применяется в бытовых целях для:

- откачивания дренажных, дождевых и грунтовых вод из затопленных подвальных помещений.
- отвода фильтрационных, отработанных, слабо загрязненных с включениями жидкостей из сточных канав и бассейнов.
- для орошения или подачи воды из колодцев, открытых водоемов, а также других источников.

1.2 Данные об изделии.

Способ обозначения.

«ДРЕНАЖНИК» 220*/14**

серия насоса
расход
напор

* цифры в обозначении насоса показывают максимальный расход при свободном изливе, л/мин: 110, 170, 200, 220, 350, 550.

** цифры в обозначении насоса показывают максимальный вертикальный напор, м: 6, 9, 14, 17, 25.

Технические характеристики:

Модель насоса	110/6	170/9	220/14	200/25	350/17	550/14
Макс. расход*, л/мин	110	170	220	200	350	550
Макс. напор***, м	6	9	14	25	17	14
Потребляемая мощность (макс.), Вт	200	640	750	1200	1200	2000
Присоединительный размер переходника комбинированного, мм (дюйм)	25 (1)	32; 40 (1 1/4; 1 1/2)				40; 51; 66 (1 1/2; 2; 2 1/2.)
Вес, кг	4,8	5,4	6,7	8,3	7,9	14,6
Глубина погружения (макс.), м	8					
Макс. размер пропускаемых частиц, мм	5			6		40
Корпус насоса	Пластик					
Тип выключателя	Поплавковый					
Степень защиты	IP 58					
Температура перекачиваемой воды, С	от +1 до + 35					
Длина электрокабеля, м	10					

1.3 Типы сред.

Насосы серии «ДРЕНАЖНИК» предназначены для перекачивания чистых или дренажных вод с органическими включениями не более 5 мм (для моделей 110/6, 170/9, 220/14), 6 мм (для моделей 200/25, 350/17) и 40 мм (для модели 550/14).

2. БЕЗОПАСНОСТЬ.

2.1 Обозначения предупреждений в инструкции по эксплуатации.

Общее обозначение опасности



Опасность поражения электрическим током



В рекомендациях по безопасности, несоблюдение которых может повлечь за собой угрозу для функционирования насоса, указано слово:

ВНИМАНИЕ!

2.2 Нарушение требований безопасности.

Неисполнение требований безопасности влечет за собой угрозу для пользователя. При не исполнении требований безопасности возможен отказ в возмещении ущерба или гарантийном обслуживании. Прежде, чем обратиться в сервисный центр, убедитесь, что насос был установлен и использовался правильно. Использование насоса не по назначению может привести к его поломке, а также к угрозе получения травм в результате электрического и механического воздействия.

2.3 Требования безопасности для пользователя.

Для предотвращения несчастных случаев необходимо соблюдать действующие предписания в строгом соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей» (ПТЭ и ПТБ).

2.4 Эксплуатационные ограничения.

Надежность работы поставляемого насоса гарантируется только в случае соблюдения положений настоящей инструкции по эксплуатации.

Не допускается:

- превышение максимальных значения, указанных в инструкции;
- работа насоса без расхода воды («в тупик»);
- погружение насоса более чем на 8 метров под «зеркало воды»;
- перекачивание воды с длинноволоконными включениями (волосы, предметы гигиены и т. п.);
- работа насоса, когда в воде находятся люди или животные;
- использование насоса для перекачивания горючих, химически активных жидкостей, жидкостей с содержанием соли, а также воды, содержащей абразивные вещества и прочие твердые предметы, которые приводят к интенсивному износу рабочих органов, снижению производительности и напора насоса;
- использование насоса для перекачивания каких-либо вязких растворов;
- перекачивание воды температурой ниже $+1^{\circ}\text{C}$ и выше $+35^{\circ}\text{C}$;
- превышение количества включений насоса более чем 20 раз в час.
- перенос, погружение, поднятие насоса за кабель.

Рекомендуется:

- переносить изделие только за рукоятку;
- проверять, чтобы в нижнем положении поплавкового выключателя насос отключался;
- проверять отсутствие препятствий для перемещения поплавка;
- полное погружение насоса под воду - это его оптимальное рабочее положение.

ВНИМАНИЕ! Нарушение работоспособности электродвигателя по причине значительного механического износа элементов гидравлической части насоса, а также замена изношенных элементов в сервисном центре, авторизованным Заводом-изготовителем, не является гарантийным видом работ.

3. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ.

ВНИМАНИЕ! Насос необходимо защитить от механических повреждений во время хранения и транспортировки.

Если насос был в эксплуатации, то перед длительным хранением его следует промыть в чистой воде, слить остатки воды и просушить.

Насос следует хранить в соответствии с ГОСТ 15150 для группы 4, вдали от нагревательных приборов и избегая попадания прямых солнечных лучей.

Насос не требует консервации.

При длительном бездействии насоса, а также в зимний период, необходимо хранить насос в сухом отапливаемом помещении, предварительно слив из него и труб остатки воды.

4. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ НАСОСА.

Насос дренажный, погружной состоит из насосной части и электродвигателя. Насосная часть состоит из центробежного рабочего колеса (1), корпуса насоса (4) и основания (5) внизу которого расположены окна для забора воды. Электродвигатель однофазный, асинхронный переменного тока ($220 \pm 10\% \text{ В}$, $50 \pm 2,5$ Герц), с частотой вращения 2850 об/мин, состоящий из герметично закрытого корпуса, статора, короткозамкнутого ротора, подшипниковых щитов и уплотнения вала.

Статор имеет две обмотки - пусковую и рабочую. В обмотках статора имеется термopротектор, отключающий электродвигатель при повышении температуры обмоток.

ВНИМАНИЕ! Термopротектор является аварийной защитой с ограниченным количеством включений и не может быть использован для управления насосом. Конденсатор (6) емкостью, соответствующей мощности электродвигателя, подключен последовательно пусковой обмотке и установлен в верхней части корпуса.

Расположение электродвигателя в корпусе насоса обеспечивает его охлаждение омываемой водой и позволяет насосу длительное время работать не полностью погруженным в воду. Для исключения образования воздушной пробки в полости пластмассового корпуса имеется воздушный клапан. Так же насос оснащен электрокабелем (7), поплавковым выключателем (8) и переходником комбинированным (9) для подсоединения насоса к шлангу.

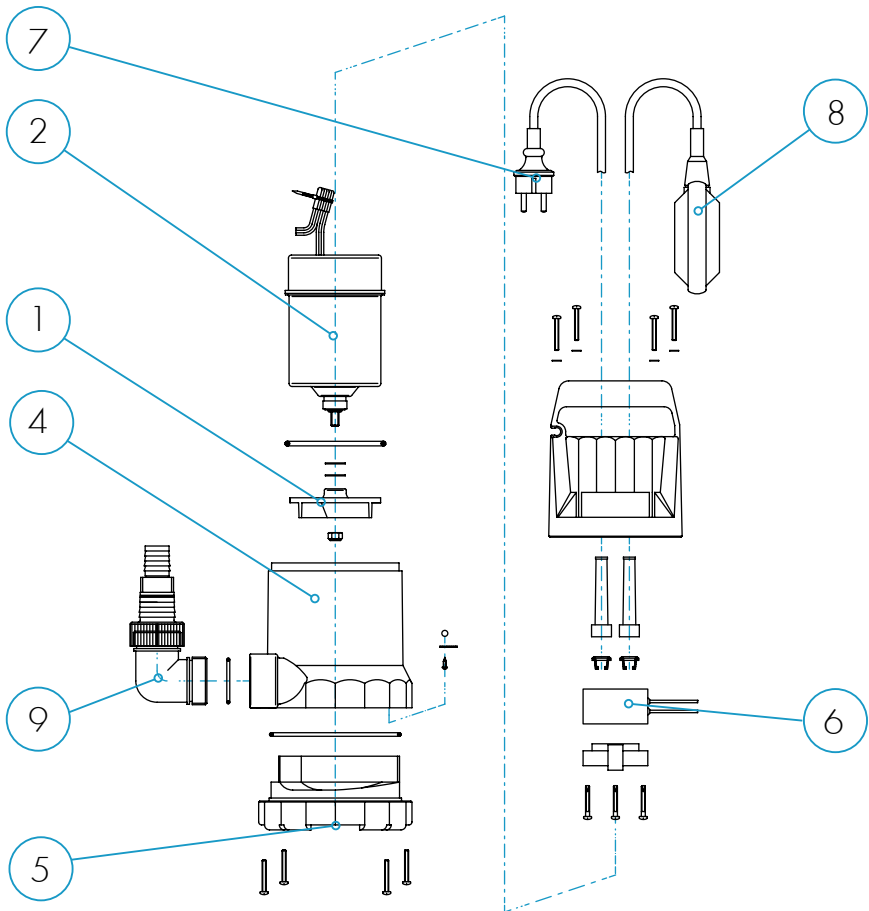


Рисунок 2 (на примере изображен насос погружной «ДРЕНАЖНИК» 110/6).

4.1 Расходно-напорные характеристики.

Модель насоса	110/6	170/9	220/14	200/25	350/17	550/14
Макс. расход, л/мин	110	170	220	200	350	550
Макс. напор, м.	6	9	14	25	17	14

График расходно-напорных характеристик*:

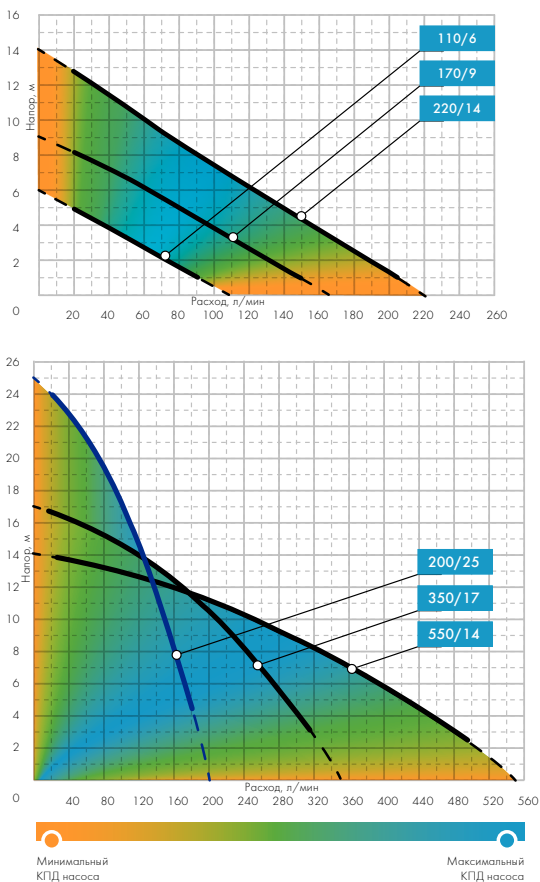


Рисунок 3.

* Заявленные характеристики насосов были получены при испытании с холодной чистой водой без газа и абразивных примесей, а также напорной магистралью диаметром 40 мм (65 мм для модели 550/14) и напряжением 220 вольт.

5. МОНТАЖ.

5.1 Установка насоса.

Подключение насоса к электрической сети может осуществляться как кабелем самого насоса, так и через удлинитель.

Монтаж электрической розетки для подключения к питающей электросети должны выполнять квалифицированные специалисты по электромонтажным работам.

Вы можете воспользоваться услугами любых других специалистов, однако при этом продавец, уполномоченная изготовителем организация, импортер, завод-изготовитель не несут ответственности за неисправности, возникшие из-за неправильного монтажа или подключения к питающей электросети.

При временной установке насоса рекомендуется использовать гибкие трубы (шланг «На Берлин!»), при постоянной установке - жесткие (например, трубы ПНД). С целью облегчения очистки и обслуживания насоса рекомендуется монтаж быстросъемного соединения с напорной трубой.

Для правильного подключения насоса необходимо выполнить следующие операции:

1. Удостоверьтесь, что напряжение в электросети соответствует указанному в инструкции по эксплуатации.
2. Подключите насос через устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания не более (\leq) 30 мА.
3. Подсоедините напорную магистраль.
4. Исключите возможность попадания крупных частиц со дна источника в насос.
5. Опустите насос в воду и включите его. Для погружения и подъема насоса используйте веревку или трос, привязанные к его рукоятке!

Перед погружением насоса необходимо проверить его работу, включив в электрическую сеть на 5-10 секунд;

ВНИМАНИЕ! Насос оснащен поплавковым выключателем, который необходимо отрегулировать на определенный уровень воды для своевременного включения и выключения насоса.

Поплавок регулируется изменением вылета поплавка относительно места крепления его кабеля на рукоятке насоса.

Удостоверьтесь, что объем воды в пределах минимального и максимального значения по отношению к количеству перекачиваемой воды не требует от насоса 20 и более включений в час.

Удостоверьтесь, что при минимальном уровне воды поплавков отключает насос.

Если после отключения насоса оставшаяся в трубе напорной магистрали вода сливается обратно в емкость и вновь включает насос, то в этом случае рекомендуется установить на выходе из насоса обратный клапан.



- Электромонтажные работы по установке розетки, УЗО, предохранителей, их подключение к питающей электросети и заземление должен выполнять электрик в строгом соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей» (ПТЭ и ПТБ).
- Не допускайте эксплуатацию насоса без заземления.
- Место подключения насоса в электрическую сеть должно быть защищено от воды.
- Насос должен быть подключен через устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания ≤ 30 мА.
- Все провода подключения необходимо разместить таким образом, чтобы они ни в коем случае не соприкасались с трубопроводом и/или корпусом насоса.
- Тип напряжения электросети должен соответствовать данным на информационной табличке.
- Необходимо заземлить насос/систему в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- При нестабильном напряжении электросети обязательна установка стабилизатора напряжения.

Схема погружения насоса:

220 ± 10% В

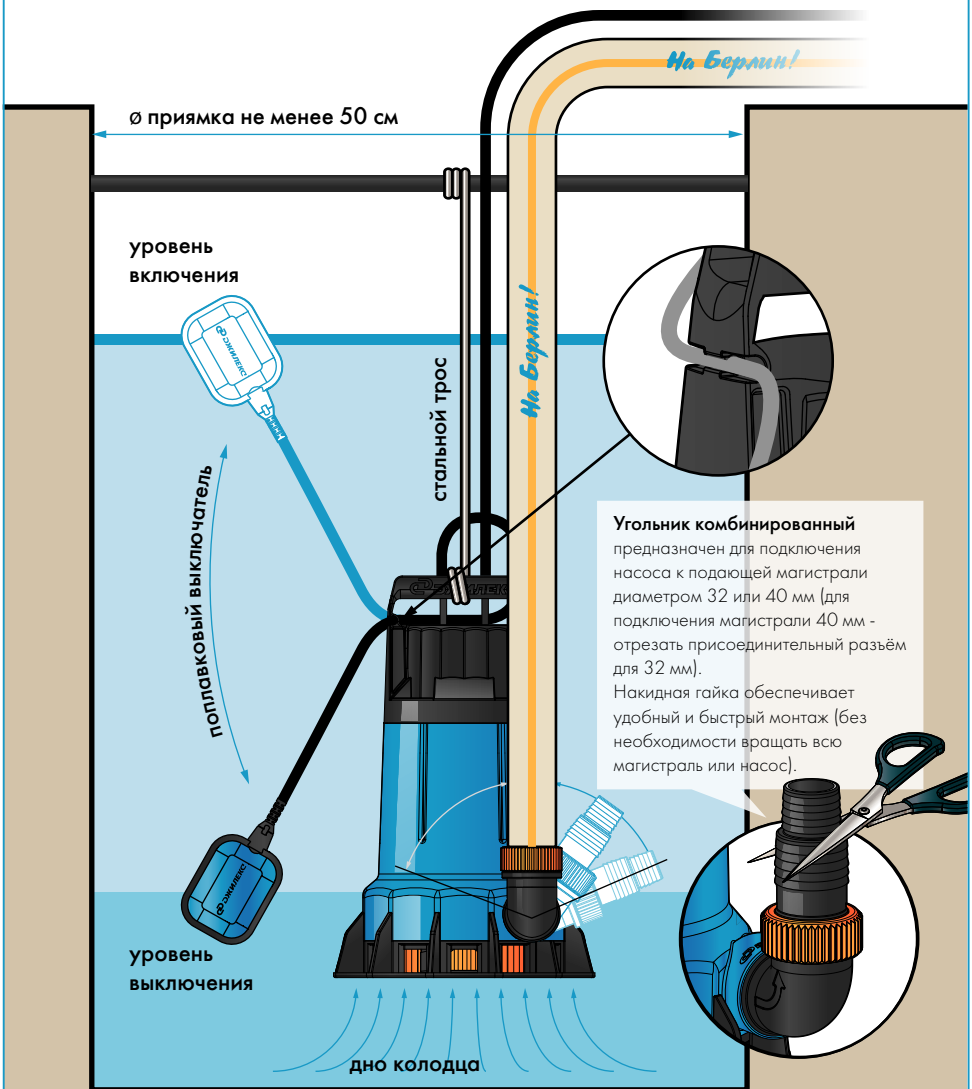


Рисунок 4 (на примере изображен насос погружной «ДРЕНАЖНИК» 350/17).

6. ОБСЛУЖИВАНИЕ.



Перед выполнением работ с насосом необходимо отключить его от электрической сети. Необходимо исключить несанкционированный повторный запуск насоса.

- Насос следует хранить вдали от нагревательных приборов и избегая попадания прямых солнечных лучей.
- Во время эксплуатации насос не требует никакого технического обслуживания, при условии отсутствия в перекачиваемой воде механических примесей абразивного типа.
- Необходимо регулярно проверять состояние воздушного клапана и при необходимости производить его очистку. Засор воздушного клапана не является гарантийным случаем.
- В случае засорения насоса следует промыть его насосную часть (внутреннюю часть корпуса и колеса) аккуратно сняв основание насоса.
- Если насос использовался для перекачивания морской воды, то после окончания работы его следует промыть пресной водой.
- **Наращивание электрического кабеля с использованием термоусадочной муфты при правильном соединении не влияет на гарантию Завода-изготовителя.**
- При повреждении кабеля его следует заменить.
- Изделие не предназначено для использования лицами, не обладающими необходимым опытом или знаниями (включая детей), а также лиц с ограниченными физическими, психическими или умственными способностями.

7. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.

Гарантийный срок - 12 месяцев с момента продажи изделия конечному потребителю. В течение гарантийного срока организация, представляющая завод-изготовитель, бесплатно устраняет производственные дефекты, при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, хранения, транспортировки, монтажа и настоящей инструкции по эксплуатации.

8. УСЛОВИЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ.

Завод-изготовитель не несет ответственности за ущерб, причиненный покупателю в результате неправильного монтажа и эксплуатации насоса.

Гарантия не распространяется в случае:

- Несоблюдения настоящей инструкции по эксплуатации;
- Самостоятельной разборки (кроме очистки насосной части - раздел 4) или ремонта изделия;
- Неправильного подключения или монтажа;
- Неправильной транспортировки, хранения, а так же удара, падения;
- Наличия следов воздействия химически активных веществ;
- Засора воздушного клапана.

ВНИМАНИЕ! При покупке изделия требуйте в Вашем присутствии проверки комплектности и заполнения гарантийного талона. Без предъявления данного талона или выявления факта фальсификации при его заполнении, претензии по качеству не принимаются и гарантийный ремонт не производится.

При несоблюдении данных условий сервисный центр вправе отказать в выполнении гарантийных обязательств.

9. НЕПОЛАДКИ: ПРИЧИНЫ И ИХ УСТРАНЕНИЕ.

Неисправности	Возможные причины	Устранение
<p>1. Электродвигатель не работает.</p>	<p>1.1. Отсутствие напряжения в сети. 1.2. Рабочее колесо заблокировано посторонним предметом.</p> <p>1.3. Срабатывает защита от утечки тока. 1.4. Повреждение электродвигателя или неисправность конденсатора.</p>	<p>1.1. Проверить напряжение в сети. 1.2. Освободить рабочее колесо от постороннего предмета, аккуратно сняв основание насоса.</p> <p>1.3. Обратиться в сервисный центр. 1.4. Обратиться в сервисный центр.</p>
<p>2. Электродвигатель работает, но нет подачи жидкости.</p>	<p>2.1. Засорение всасывающих окон. 2.2. Обратный клапан заблокирован. 2.3. Воздух попал в насос.</p>	<p>2.1. Очистить всасывающие окна. 2.2. Очистить или заменить клапан. 2.3. Включить насос несколько раз или наклонить насос на бок.</p>
<p>3. Насос плохо качает жидкость.</p>	<p>3.1. Засорение всасывающих окон. 3.2. Засорение всасывающей трубы. 3.3. Износ рабочего колеса. 3.4. Рабочее колесо заблокировано посторонним предметом.</p>	<p>3.1. Очистить всасывающие окна. 3.2. Очистить напорную трубу. 3.3. Обратиться в сервисный центр. 3.4. Освободить рабочее колесо от постороннего предмета, аккуратно сняв основание насоса.</p>
<p>4. Срабатывает термозащита электродвигателя (вмонтирована в обмотку электродвигателя насоса).</p>	<p>4.1. Напряжение электропитания не соответствует указанному (напряжение или слишком высокое, или слишком низкое). 4.2. Рабочее колесо насоса заблокировано посторонним предметом. 4.3. Насос работал с горячей водой. 4.4. Насос работал без воды. 4.5. Слишком вязкая жидкость.</p>	<p>4. Отключить питание, устранить причину перегрева, дождаться охлаждения насоса и вновь включить насос.</p>

10. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ.

№	Наименование	Количество
1	Насос в сборе	1
2	Инструкция по эксплуатации	1
3	Гарантийный талон	1
4	Тара упаковочная	1
5	Патрубок 90°	1

11. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ.

ДАТА ВЫПУСКА _____



Модели 170/9, 220/14, 200/25, 350/17, 550/14.

Завод-изготовитель ООО «ДЖИЛЕКС». Адрес: 142180, Московская область, г. Климовск, ул. Индустриальная, д. 9, тел.: +7 [499] 400 5555, www.jeelex.ru.

Продукция изготовлена по ТУ 3468-001-61533394-2014 и соответствует требованиям Технических регламентов Таможенного союза:

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования».

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»,
и признана годной к эксплуатации.

Модель 110/6. Изготовитель: «Zhenjiang International Co., Ltd». Адрес: 1 Zhenjiang, China (Китайская Народная Республика). Произведено для компании ООО «ДЖИЛЕКС».

Импортер: ООО «ДЖИЛЕКС», 142180, Московская область, г. Климовск, ул. Индустриальная, д. 9, +7 [499] 400-5555, www.jeelex.ru.

Продукция изготовлена в соответствии с Директивами 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2006/42/EC и соответствует требованиям Технических регламентов Таможенного союза:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»,
и признана годной к эксплуатации.

Завод-изготовитель оставляет за собой право на изменения в конструкции изделия, не снижающих его потребительских качеств.



Редакция 1.5
2016 год.

Завод-изготовитель: ООО «ДЖИЛЕКС»
142180, М.О., г. Климовск, ул. Индустриальная, д. 9.

Техническая консультация:
тел: [499] 400 55 55 доб: 48-10, 48-11;
www.jeelex.ru

12. СОДЕРЖАНИЕ.

1	Общие данные.	1
1.1	Область применения.	1
1.2	Данные об изделии.	2
1.3	Типы сред.	2
2	Безопасность.	2
2.1	Обозначения предупреждений в руководстве.	2
2.2	Нарушение требований безопасности.	2
2.3	Требования безопасности для пользователя.	2
2.4	Эксплуатационные ограничения.	3
3	Транспортировка и хранение.	4
4	Техническое описание изделия.	4
4.1	Расходно-напорные характеристики.	6
5	Монтаж.	7
5.1	Установка насоса.	7
6	Обслуживание/сервисное обслуживание.	10
7	Гарантийные обязательства.	11
8	Условия выполнения гарантийных обязательств.	11
9	Неполадки: причины и их устранение.	12
10	Комплект поставки.	13
11	Свидетельство о приемке.	14

A large rectangular area with horizontal dotted lines for writing notes. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. The area is enclosed by a thin blue border.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ



Условием бесплатного гарантийного обслуживания оборудования является его бережная эксплуатация, в соответствии с требованиями инструкции, прилагающейся к оборудованию, а также отсутствие механических повреждений и правильное хранение. При обнаружении недостатков, оборудование принимается на диагностику и ремонт. Срок проведения диагностики и выполнения ремонта - сорок пять календарных дней с момента предъявления оборудования в авторизованный сервисный центр. Дефекты оборудования, которые проявились в течение гарантийного срока по вине завода-изготовителя, будут устранены по гарантии сервисными центрами при соблюдении следующих условий:

- предъявление неисправного устройства в сервисный центр в надлежащем (чистом, внешне очищенном от смываемых инородных тел) виде;*
- предъявление гарантийного талона, заполненного надлежащим образом: с указанием наименования оборудования, даты продажи, подписи продавца и четкой печати торгующей организации.

Гарантийное обслуживание не распространяется на периодическое обслуживание, установку, настройку и демонтаж оборудования.

Право на гарантийное обслуживание утрачивается в случае:

- неправильного заполнения гарантийного талона;
- проведения ремонта организациями, не имеющими разрешения завода-изготовителя;
- если оборудование было разобрано, отремонтировано или испорчено самим потребителем или иным третьим лицом;
- возникновения дефектов изделия вследствие механических повреждений, несоблюдения условий эксплуатации и хранения, стихийных бедствий, попадания вовнутрь изделия посторонних предметов, неисправности электрической сети, неправильного подключения оборудования к электрической сети;
- прочих причин, находящихся вне контроля продавца и изготовителя.

В случае необоснованности претензий к работоспособности оборудования - диагностика является платной услугой и оплачивается покупателем.

Покупатель не вправе обменять оборудование надлежащего качества на аналогичный товар у продавца (изготовителя), у которого это оборудование было приобретено, если он не подошел по форме, габаритам, фасону, расцветке, размеру или комплектации.

С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- вся необходимая информация о купленном оборудовании и его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объеме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»;
 - претензий к внешнему виду не имеется;
 - оборудование проверено и получено в полной комплектации;
 - с условиями эксплуатации и гарантийного обслуживания
- Покупатель ознакомлен.

* Сервисный центр оставляет за собой право отказать в приеме неисправного оборудования для проведения ремонта в случае предъявления оборудования в ненадлежащем виде.

Покупатель:

_____ / _____
(подпись) (Ф. И. О.)

Наименование оборудования

« _____ » 201__ г.

Дата продажи

Подпись продавца

_____ (Ф. И. О.)

Печать торгующей организации м. п.

Наименование оборудования

« _____ » 201__ г.

Дата продажи

Подпись продавца

_____ (Ф. И. О.)

Печать торгующей организации м. п.

Наименование оборудования

« _____ » 201__ г.

Дата продажи

Подпись продавца

_____ (Ф. И. О.)

Печать торгующей организации м. п.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

СЕРИЙНЫЙ
НОМЕР

Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за покупку. Пожалуйста, ознакомьтесь с условиями гарантийного обслуживания и распишитесь в талоне.

Срок службы:
Бытовых электронасосов - 10 лет.
Гидроаккумулятора - 5 лет.
Группа безопасности - 5 лет.
Остального оборудования - 10 лет.

Гарантийный срок:
Бытовые электронасосы - 12 месяцев;
Оголовки скважинные - 36 месяцев;
Гидроаккумуляторы - 24 месяца;
Расширительные баки - 24 месяца;
Расширительные баки с индексом «F» - 12 месяцев;
Пластиковый фланец - 36 месяцев;
Остальное оборудование - 12 месяцев.

Наименование оборудования «_____»
_____»

Дата продажи «___» _____ 201__ г.

Подпись продавца _____ / _____ /
(подпись) (Ф. И. О.)

Печать торгующей организации _____ м. п.

Внимание!

Гарантийный талон без указания наименования оборудования, даты продажи, подписи продавца и печати торгующей организации НЕДЕЙСТВИТЕЛЕН!

Адреса всех сервисных центров смотрите на нашем сайте www.jeelex.ru

Гарантия не предусматривает возмещения материального ущерба и травм, связанных с эксплуатацией нашего оборудования.

Доставка к месту гарантийного обслуживания осуществляется за счет покупателя.
В случае обнаружения неисправности оборудования, по вине завода-изготовителя в период гарантийного срока и после его истечения, необходимо обратиться в специализированный сервисный центр, авторизованный нами. Гарантийное обслуживание в сервисном центре предусматривает ремонт оборудования и/или замену дефектных деталей.



ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «ДЖИЛЕКС»

СЕРИЙНЫЙ
НОМЕР

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «ДЖИЛЕКС»

СЕРИЙНЫЙ
НОМЕР

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «ДЖИЛЕКС»

СЕРИЙНЫЙ
НОМЕР